

ПЕТР I КАК ОДНА ИЗ КЛЮЧЕВЫХ ФИГУР В «МАТРОССКИХ ДОСУГАХ» В. И. ДАЛЯ

Мета статті – вивчити місце образу Петра I у збірнику В.І. Даля «Матроські дозвілля» та головні засоби його створення. Йдеться про те, що у цьому збірнику автор намагався передати матросам найбільш важливі знання про історію та сучасний стан флоту, характери та вчинки як державних осіб, так і звичайних людей. Постать Петра I як засновника російського флоту мала для нього велике значення. Головне, що підкреслюється у статті – шляхи наближення образу Петра I до матросів, людей з народного середовища.

Ключові слова: *паремія, збірник, художній образ, розповідач, В.І. Даль*

Сборник «Матросские досуги» был опубликован В. И. Далем в 1851 году, но задумывалась эта книга гораздо раньше. Как показывает Ю. П. Фесенко, первые попытки ее создания были предприняты еще в 1838 году, когда В. И. Даль находился в Оренбурге. Однако его намерение не было поддержано в Главном морском штабе [7]. Работая над статьей, мы опирались на ряд исследований, содержащих ценную научную информацию об этом сборнике: В. П. Казарина, Т. Г. Струковой, Н. Л. Юган. Г. Г. Шаповаловой подробно изучена история создания книги, предложен вариант объединения входящих в нее произведений в группы (по их направленности: исторические, общеобразовательные, назидательные и т. д.). В. П. Царевой изучены факторы, обусловившие интерес писателя к личности Петра I, Т. Г. Струковой – место этой книги В. И. Даля в процессе развития

маринистики в русской литературе, Н. Л. Юган – идейная направленность книги, ее жанровый состав.

Обращение В. И. Даля к написанию произведений о русском флоте не было случайным: он связан с флотом своей первой профессией. В 1815 – 1819 гг. он обучался в Петербургском Морском кадетском корпусе, после окончания которого служил в Николаеве. За сочинение эпиграмм на адмирала Грейга Даль осенью 1823 года был разжалован в матросы, но весной 1824 года ему было возвращено офицерское звание (лейтенант). В дальнейшем его морская служба продолжалась на Балтийском море. 1 января 1826 года он подал в отставку и поступил в Дерптский университет на медицинский факультет [1]. Однако, оставив морскую службу, он не утратил интереса к морю, к флоту и служащим на нем людям.

Как показывает в своей статье Н. Л. Юган, непосредственным поводом к созданию «Матросских досугов» стало письмо с просьбой сочинить нечто наподобие «Солдатских досугов», которое писатель получил 18 июня 1851 года от А. В. Головина. В. И. Даль тут же откликнулся на это предложение, поскольку понимал, насколько значительным является влияние чтения на формирование человека. «Грамотность и просвещение, – писал он в своем ответе А. В. Головину, – не одно и то же, но первая должна служить путем ко второму; а заботясь о грамотности народа, без сомнения надо позаботиться также о чтении, возбуждая жажду чтения. Было время, когда я готов был посвятить себя этому великому в глазах моих делу. В добросовестных благожелательных руках – это был бы сильнейший рычаг – владычество нравственное сильнее вещественного и свидетель этому 1812 год, где каждый печатный листок, каждая перелицовка в грубой картине шевелила миллионы умов» [цит. по: 10, 112]. Предполагалось, что офицеры будут читать матросам в часы досуга входящие в сборник произведения, тем самым развивая их представление о мире, формируя их гражданскую позицию. В эту книгу вошли рассказы, очерки, зарисовки о строительстве Петербурга, о войнах, в которых принимали участие морские офицеры и матросы, об устройстве Вселенной и т. д. Однако, учитывая, что аудитория, которой предназначена эта книга – это служащие во флоте люди из народа, В. И. Даль касался в ней преимущественно тех сторон жизни и проблем, которые наиболее важны именно морякам.

Цель статьи – определить место образа Петра I в книге В. И. Даля и основные способы его создания.

В отличие от вышедшего ранее сборника В. И. Даля «Солдатские досуги», в «Матросских досугах» Петр I – один из центральных персонажей. На это обратила внимание Н. Л. Юган [10, 113]. Он представлен как создатель Петербурга, с ним связано строительство первого корабля, успехи России в завоевании выхода к Балтийскому морю, развитие военного и торгового флота. Рассказывая о создании первого русского военного линейного корабля (очерк «Первый корабль»), В. И. Даль сообщает, что царь ходил к нему «на работу с топором за поясом». Это происходило в Голландии, где Петр изучал «корабельное мастерство». Вслед за этим 60-пушечным кораблем, заложенным во имя апостолов Петра и Павла, появились первые корабли русской постройки (они были сделаны в Воронеже и Брянске, Нижнем Новгороде и Архангельске). И, наконец, начали строиться в Петербурге. «Таким образом, – заключает автор, – прозорливый царь в несколько лет создал гребной и парусный флоты на всех сопредельных нам морях, видя, что без этого пособия не быть у нас свободной торговле, ни даже крепости государству» [2]. Итак, в связи с историей российского флота называется одна из главных черт личности Петра – его прозорливость

(дальновидность). Направленность интересов Петра находится в неразрывной связи с интересами развития России как государства.

Судя по названию рассказа «Петербург», в нем идет речь об истории создания Петром I новой российской столицы. Но, учитывая, что это произведение станет частью сборника для матросов, В. И. Даль главным образом сосредоточил в нем внимание на значимости моря в развитии государства. Сообщается, что до Петра Великого Русь была царством, имеющим выход к морю только на Севере, поскольку Балтийские земли находились тогда под господством Швеции, а Черноморские земли – под господством Турции. Петр хорошо знал, что море не только разделяет разные государства (между странами существуют морские границы), но и связывает их (море – путь, по которому из одной страны можно попасть в другую, в том числе и с экономическими целями). В этом рассказе о положении России без выхода к морю сказано очень образно: она как бы сидела в мешке. Широкий и длинный материк не имел дешевого и удобного пути для провоза товаров, а потому не могла развиваться торговля. Чтобы другие страны пропускали русские товары, Русь должна была платить большие пошлины.

Не менее важной задачей, которую преследовал Петр, искавший выходы к Балтийскому морю, была защита границ. Ему нужно было создавать и развивать не только торговый, но и военный флот. При этом царь Пётр Великий твердо шёл своим путём, ничего не боялся и говорил: «Неприятель мой будет мне друг, хоть не вдруг, а сперва надо его победить» [2].

В рассказе «Петербург» Петр предстает не только как глава государства, но и как воин. Идет речь о его выносливости, смелости, решительности. «Шведы, – сообщает рассказчик, – разбили нас под Нарвой и готовились к сильному нападению, как Петр вдруг сам явился с войском в 1702 году в исходе сентября, под этой крепостью, которая встретила его пальбою из 140 орудий». Интересно, что Петр умел не только принимать решения, но и подчиняться. Войском в этом сражении командовал Шереметьев, а «царь принял звание капитана бомбардирской роты Преображенского полка и исправлял должность эту на деле». На своей батарее, сообщает рассказчик, Петр был «день и ночь»: «управлял, учил, наводил орудия и стрелял своими руками». Не менее подробно описаны действия русской армии в других сражениях. Так, 26 апреля 1703 года русские воины под руководством Петра осадили крепость Невский Шанец, находившуюся на месте Охтенского Адмиралтейства и 1 мая завладели ею и 78 пушками. А затем ночью прошли на 30 лодках Фонтанкой и бросились на абсордаж. Несмотря на пушечную и ружейную стрельбу, оба шведских военных судна были взяты. «Шведская эскадра удалилась, – делится рассказчик историческими сведениями, – Нева и Ладога остались за нами». Рассказ завершается сообщением о награждении героев, о том, что участвовавшие в победе офицеры и солдаты получили медали с изображением Петра Великого и надписью: «Небывалое бывает»

В сборник «Матросские досуги» входят не только рассказы, в которых Петр Первый решает государственные вопросы (наиболее полно это описано в «Кончине Петра Великого»), но и те, в которых он предстает в частных, бытовых ситуациях. Таков рассказ «Холмогорские горшки» о том, что случилось в Арахангельске. Царь в третий раз приехал в этот город, чтобы присутствовать при спуске на воду военного корабля. Но ему были интересны не только военные, но и торговые суда. Кроме этого, Пётр Великий побеседовал с хозяином лодки, на которой находились привезенные им на продажу горшки. Но во время беседы Петр пошатнулся и чуть не упал с доски, которая была положена в лодке. Царь смог

удержаться, однако доска сорвалась и задела горшки, многие из которых были перебиты. Когда Пётр Великий понял, что лишил мужика выручки, он дал ему деньги из своего кармана. В этом рассказе раскрыты такие черты Петра, как любознательность, общительность, добросердечие. Он свободен от высокомерия и тем самым проявляет лучшие человеческие качества. Заканчивается рассказ словами Петра, обращенными к мужику: «Торгуй, разживайся, а меня лихом не поминай» [2]. Наличие паремий в «Матросских досугах» в изображении Петра – одна из важнейших особенностей этой книги.

Необходимо заметить, что В. И. Даль не только собирал пословицы, поговорки, загадки, но и научно их систематизировал, описывал. Им был составлен сборник «Пословицы русского народа», состоящий из двух томов. Он открывается статьей В. И. Даля «Напутное». Он следующим образом определяет суть этого жанра народного творчества:

"Пословица ж, краткое изречение, поученье, более в виде притчи, иносказанья, или в виде житейского приговора; пословица есть особь языка, народной речи, не сочиняется, а рождается сама; это ходячий ум народа; она переходит в поговорку или простой оборот речи".

Поговорка, по определению Даля, это:

"Складная короткая речь, ходячая в народе, но не составляющая полной пословицы; поучение, в принятых – ходячих выражениях; условный оборот речи, обычный способ выражаться".

Он отмечает, что пословицы и поговорки встречаются в речи простых людей, отражают жизнь народа, а в образованном и просвещенном обществе их нет. Для высшего общества они как картины чужого быта, переводы с чужих языков.

Пословица, пишет В. И. Даль, это «коротенькая притча». Это – «суждение, приговор, получение, высказанное обиняком и пущенное в оборот, «...обиняк, с приложением к делу, понятно и принятый всеми. Полная пословица состоит из двух частей: из обиняка, картины, общего суждения и из приложения, толкования, поучения; нередко, однако же, вторая часть опускается, предоставляется сметливости слушателя, тогда пословицу почти не отличишь от поговорки» [3, 5].

Поговорка, согласно наблюдению В. И. Даля, «образное выражение какого-либо явления в жизни. Как и пословица, поговорка является общеупотребительной, содержит повседневные слова, пишется на простом народном языке. Главное отличие поговорки – это отсутствие законченного суждения. Поговорка является лишь частью предложения и представляет собой устоявшуюся фразу или словосочетание. Цель поговорок не нравоучение, в отличие от пословицы, а придание яркого окраса предложению». Часто для придания большей эмоциональности высказыванию, простые люди говорят: «кот наплакал», «бить баклуши», «ломать голову», «сорить деньгами», «делать из мухи слона» и т. д. Разграничивая эти два жанра, В. Даль писал: «Поговорка, по народному же определению, цветочек, а пословица ягодка. Поговорка – реальное выражение, переносная речь, простое иносказание, обиняк, способ выражения, но без притчи, без суждения, заключения, применения; это одна первая половина пословицы» [3, 6 - 8].

Значимость собирания и изучения пословиц и поговорок, по мнению В. И. Даля, заключается в том, что они отражают народную мудрость, моральный свод правил жизни. Они представляют широкие пласты жизни и несут воспитательную направленность. В них закреплён опыт народа. Тематика пословиц и поговорок очень разнообразна. В них выражается понимание жизненных основ, исторических событий, семейных отношений,

любви и дружбы, осуждаются людские пороки и восхваляются добродетели (трезвость, скромность, ум, трудолюбие) а также другие нравственные качества человека.

Поэтому так важно, что о Петре Великом в «Матросских досугах» рассказывает человек, хорошо знающий, какие слова наиболее понятны простым людям. Но не менее важно, что и речь самого Петра I в произведениях из сборника максимально приближена к народной. Это, в частности, проявляется в том, что В. И. Даль, передавая речь Петра Великого, включает в нее меткие изречения, поговорки и пословицы.

Одной из особенностей пословиц и поговорок является их ритмическая организация. На это обратил внимание Д. А. Теряев, проведший фонетический эксперимент: в память компьютера им были введены (озвучены) пословицы, собранные В. И. Далем, затем сигналы речевых потоков были декодированы, визуализирована звуковая динамика речи, изображения сегментов на экране компьютера были сопоставлены со звучанием пословиц и исследованы компьютерные динамические осциллограммы для визуального анализа. В результате проведенного эксперимента исследователь пришел к выводу о многообразии народной версификации, переданной в пословицах и поговорках, которые были записаны В. И. Далем, о том, что при подготовке сборника Далею удалось сохранить «слагаемые ритмического движения речи, сложную структуру материи звучания во времени» [6, 91]. Так и в паремиях, которые мы встречаем в тех частях «Матросских досугов», в которых присутствует Петр, мы обнаруживаем ритмическую организацию. Ритм основан на повторах основ слов. К примеру, в «Петербурге»: небывалое бывает. В ряде паремий мы встречаем созвучие концов слогов (рифму). К примеру, в том же очерке «Петербург»: «Но силен и велик был Царь этот духом и шел он своим путем, ничем не смущаясь, и говорил: неприятель мой будет мне дрУГ, хоть и не вдрУГ, – а сперва надо его победить» [2]. Ритмизации способствуют повторы слов, принадлежащих одной и той же части речи. К примеру – глаголов (однородных сказуемых) в рассказе «Холмогорские горшки» в словах Петра, обращенных торговцу: «торгуй, разживайся, а меня лихом не поминай».

Использование паремий в «Матросских досугах» обусловлено целым рядом факторов. С их помощью В. И. Далею удалось сделать речь царя Петра близкой (понятной) матросам, которым предназначалась эта книга. Кроме того, В. И. Даль тем самым сделал не только речь, но и самого Петра близким простым людям: они говорили одинаково. Благодаря паремиям, речь Петра приобрела меткость, краткость и яркость. И, наконец, с помощью включения в речь царя пословиц и поговорок В. И. Даль выразил свою позицию в столь актуальном в 1840-е годы вопросе: был ли Петр I действительно русским человеком?

Список использованной литературы

1. В. И. Даль: Биография и творческое наследие: Библиографический указатель / Сост. Н. Л. Юган, К. Г. Тарасов; научн. ред. Р. Н. Клейменова. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2011. – 816 с.
2. Даль В. И. Матросские досуги: электронный ресурс / В. И. Даль // Владимир Даль: Тексты произведений; Режим доступа: philology.petersu.ru/vdahl/texts.htm
3. Даль В. И. Пословицы русского народа. Сборник В. Даля: В 2-х т. / Даль В. И. – М.: Художественная литература, 1984. – Т. 1. – 383 с.
4. Казарин В. Морская слава Отчизны / В. Казарин, А. Рудяков // Слово о флоте Российском. Морские повести русских писателей. – Симферополь: Таврия, 1989. – С.297–302.

5. Струкова Т. Г. В. И. Даль – моряк, писатель, энциклопедист / Т. Г. Струкова // Вестник Воронежского гос. ун-та. Серия 1: Гуманитарные науки. – 2001. Вып. 2. – С. 23 – 33.

6. Теряев Д. А. Ритмическая структура звучащей стихотворной поговорки (интерпретация В. Даля и экспериментально-фонетическое исследование) / Д. А. Теряев // Владимир Иванович Даль и современные филологические исследования: Сборник научных работ / Под ред. Л. А. Кудрявцевой. – К.: Издательско-полиграфический центр «Київський університет», 2002. – С.82–91.

7. Фесенко Ю. П. Проза В. И. Даля. Творческая эволюция / Ю. П. Фесенко. – Луганск ; СПб. : Альма матер, 1999. – 262 с.

8. Царева В. П. Образ Петра I в «Матросских досугах» В. И. Даля / В. П. Царева // Пятые Далевские чтения: тезисы, статьи, материалы. – Луганск : Изд-во Восточнороссийского гос. ун-та, 1996. – С. 140–146.

9. Шаповалова Г. Г. Опыт создания первых книг для народа («Матросские досуги» В. И. Даля) / Г. Г. Шаповалова // Очерки истории русской этнографии, фольклористики и антропологии. – Вып. II. – М.: Наука, 1963. – С. 58-70.

10. Юган Н. Л. Сборники «Солдатские досуги» и «Матросские досуги» В. И. Даля как книги для народного чтения / Н. Л. Юган // Вісник Запорізького нац. ун-ту. – 2009. – № 2. – С. 106–116.